

Instruction manual / Wireless Socket Set

Model No.FHT-7909

CONTENTS:

- 1 transmitter
- 2 receiver sockets with 16A/3680W IP44
- 1 battery: type 12V, 23A

Please read this instruction manual carefully before using and checking the product for eventual damage. Please pay attention to get out of the reach of the children or unauthorized persons. After the end of its life span, this product has to be properly recycled. Electronic components and batteries have to be collected with special waste.

Function:

With this product you can switch electrical and electronic devices (lamps, TV sets, computers, Christmas illumination, etc...) under the max. capacity 16A/3680W within a range of up to 25m (without obstacles)). It is comfortable and easy to switch these devices on and off, especially for switches that are difficult to reach (and ideal for disabled persons). You can switch on and off from any location through furniture and walls. The range inside buildings is limited according to the buildings specific construction features.

GENERAL INFORMATION:

- Don't connect more receivers after each other.
- The distance between two working sockets should be more than 50cm.
- For outdoor using with IP44, at temperatures between 0°C-35°.
- Only to be used in wall-mounted sockets, do not connect to an extension cord.
- Don't connect to appliances which should always be under surveillance, because these could cause fire or other damage, like a flat-iron or frying pan.
- Don't open the device. Only a professional person can carry out repairs. Misuse and unprofessional repairs can cause electric shock or short-circuit.
- Range is about 25m (without obstacles); this distance can be seriously influenced by concrete walls, electronic or electro-magnetic interference from fluorescent lamps, cordless phones, headphones, TV, electric wiring, etc. If possible, remove disturbing appliances.

OPERATING

The wireless socket set is ready for use when you take out of the packing and insert the battery. In case several wireless socket or other remote control units are being used at the same location (or in the neighborhood), the program codes should be adjusted in order to avoid interferences. Please kindly read the setting of program code steps.

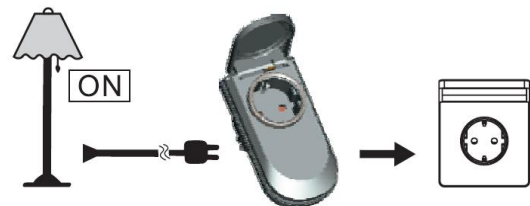
Transmitter: Insert the battery (kindly check the chapter *battery* and *picture 2*).

Switch on: Press left button "ON". Switch off: Press right button "OFF"

The receiver socket: The receiver socket is plugged into any wall-mounted socket. The device that should be wireless controlled must be plugged into the receiver socket. The wireless controlled device must always be turned on. The transmitter only works if the device is turned on.

(see *picture 1*)

The transmitter of the wireless socket set has 5 channels (A-E). The channels A-E on the transmitter command the each receiver sockets. You can switch as many receiver sockets with one channel as you like or use each socket with individual channel (A-E).



Picture 1

Batteries

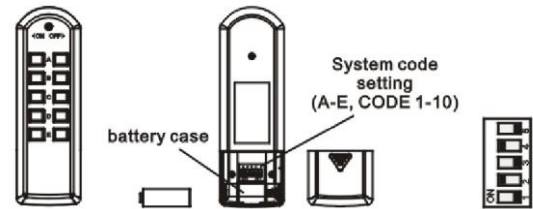
For the remote control a 12 V battery is used. Remove the cover on the back side of the remote control (picture 2) and insert the battery. Please pay attention to the symbols indicating the battery positioning.

Attention! Please replace the battery when the range of the remote control is considerable reduced. Remove the battery from the device, when it is out of use. We recommend to replace the batteries once a year. Kindly bring your used batteries to a dealer who collects used batteries and who can recycle them properly.

SETTING OF PROGRAM CODE (SYSTEM CODE AND CHANNEL CODE):

1. Open the battery cover of the transmitter.

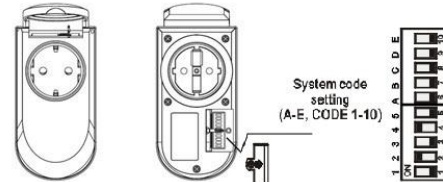
2. Now the system code of the transmitter must be set by putting the switches 1 to 5 in the desired code, to avoid that the remote control interferes with other transmitters or even with the neighbors'. System codes must be different, for instance if you put switches 1, 3 and 5 in ON-position, the system code is 1 3 5. If the switches are on 2 and 4, the system code is 24 (see **picture 2**).



Picture 2

3. Now unscrew the cover on the back of the receiver socket. The same system code of the transmitter must now be set in the receiver socket. Put the white switches 1 to 5 in the same position as the transmitter (see **picture 3**).

Picture 3



4. Then, set the desired channel A-E for each receiver. The channel codes 6, 7, 8, 9, 10 stand for the channels A, B, C, D, E. For instance, to set channel A, switch code 6 ON and codes 7-8-9-10 OFF. Do the code setting for the other receiver sockets, so every channel on the transmitter operates only matched receiver.

Technical data

- Max. capacity: 16A/3680W for each receiver
- IP44
- Voltage: 230V~/50Hz
- Frequency: 433,92 MHz
- Battery: Type 12V, 23A
- Range: about 25M (without obstacles)



To have this remote control set functioning in the best possible way, you should not switch on and off the connected devices too fast after each other.

Finnish

Käyttöohje / Langaton kauko-ohjattava pistorasiasarja

Malli No.FHT-7909

SISÄLTÖ:

- 1 kauko-ohjain
- 2 ohjattavaa pistorasiaa 16A/3680W IP44
- 1 paristo: tyyppi 12V, 23A

Lue tämä käyttöohje huolella ennen käyttöä, ja säilytä ohje laitteen vikojen tarkastamista varten. Pidä laite pois lasten ja luvattomien käyttäjien ulottuvilta. Käytöstä poistettava laite täytyy kierrättää oikein. Paristot ja sähkökomponentit täytyy lajitella oikeisiin jätteisiin.

TOIMINTA:

Tällä tuotteella voit ohjata sähkölaitteita (lamppuja, televisioita, tietokoneita, jouluvaloja, jne.) jopa 25 metrin säteellä 16A/3680W maksimikapasiteetilla. Langattomien kauko-ohjattavien pistorasioiden avulla on helppo käynnistää ja sammuttaa laitteita, etenkin jos katkaisijat ovat hankalissa paikoissa. Järjestelmä on erityisen hyvä liikuntarajoitteisille ihmisille. Voit käynnistää ja sammuttaa, pistä tahansa myös seinien ja huonekalujen läpi. Rakennuksen ominaisuudet ja rakennusmateriaalit voivat vaikuttaa toimintasäteeseen.

YLEISTÄ:

- Älä kytke ohjattavia pistorasioita toisiinsa.
- Pistorasioiden välillä tulee olla vähintään 50cm tilaa.
- Ulkokäytössä IP44 suojauksella, 0°C-35° lämpötilassa.
- Vain seinäpistokkeisiin, älä kytke jatkojohtoihin.
- Älä käytä laitteille, joita tulee valvoa koko ajan. Esimerkiksi suoristusraudan kytkeminen ohjattavaan pistorasiaan aiheuttaa tulipalovaaran tai muun vahingon riskin.

Laitte on käyttövalmis pakkauksesta otettaessa. Koodit on asetettu valmiiksi

- Älä avaa laitteita. Vain ammattilainen voi korjata laitteita. Väärin käyttäminen tai ammattitaidoton korjaaminen voi aiheuttaa sähköiskun tai oikosulun.
- Toimintasäde on noin 25 metriä ilman esteitä. Betoniseinät, sähköiset tai elektromagneettiset häiriöt loistelampuista, langattomista puhelimista, TV:stä, kuulokkeista sähköjohdoista tai muista voivat vaikuttaa toimintasäteeseen huomattavasti. Jos mahdollista, poista häiritsevät laitteet.

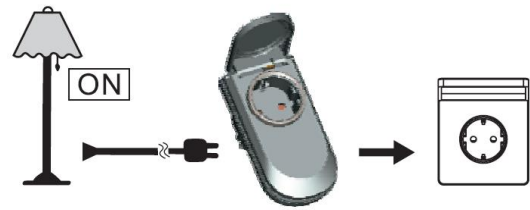
KÄYTTÖ:

Langattomat kauko-ohjattavat pistorasiat ovat heti käyttövalmiita kun laitat paristot kauko-ohjaimeen. Jos samassa paikassa tai lähistöllä käytetään useita ohjattavia pistorasioita, laitteisiin tulee asettaa ohjelmakoodit häiriöiden välttämiseksi. Lue **Järjestelmäkoodin ja kanavakoodin asettaminen** -kohta asettaminen.

Kauko-ohjain: Aseta paristot kauko-ohjaimeen (katso **Paristot**-kohta ja kuva 2). Käynnistä painamalla vasemmalla olevaa ON-painiketta. Sammuta painamalla oikealla olevaa OFF-painiketta.

Kauko-ohjattava pistorasia: Kytke kauko-ohjattava pistorasia mihin tahansa seinässä olevaan pistorasiaan. Kytke haluamasi laite kauko-ohjattavaan pistorasiaan. Kauko-ohjattavan laitteen tulee aina olla päällä. Kauko-ohjain toimii vain kun ohjattava laite on päällä. Katso kuva 1.

Kauko-ohjaimessa on viisi kanavaa (A-E). Kanavat A-E ohjaavat vastaavia pistorasioita. Voit asettaa yhdelle kanavalle niin monta pistorasiaa kuin haluat, tai voit asettaa jokaiselle kanavalle yksittäisen pistorasian.



Kuva 1

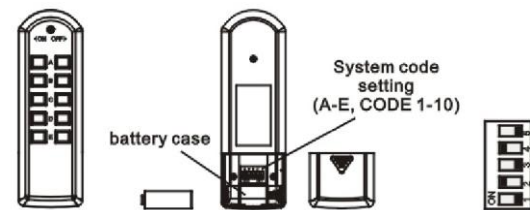
PARISTOT

Kauko-ohjain käyttää 12V paristoa. Avaa kauko-ohjaimen takakansi (kuva 2) ja aseta paristo paikalleen merkintöjen mukaan.

Huomaa! Vaihda paristo, kun huomaat laitteen toimintasäteen pienenevän huomattavasti. Poista paristo laitteesta, jos laitetta ei käytetä. Suosittelemme pariston vaihtamista kerran vuodessa. Palauta käytetyt paristot kauppaan, jossa ne kierrätetään oikein.

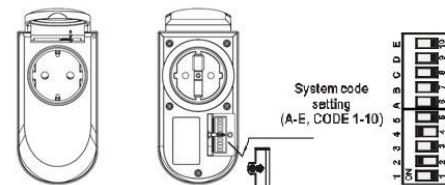
JÄRJESTELMÖKOODIN JA KANAVAKOODIN ASETTAMINEN

1. Avaa kauko-ohjaimen takakansi.
2. Aseta järjestelmäkoodit asettamalla kytkimet 1-5 halutun koodin mukaan. Eri ohjaimien koodit täytyy olla erilaiset, jotta ne eivät häiritseisi toisiaan. Esimerkki: Jos asetat kytkimet 1, 3 ja 5 ON-asentoon, järjestelmäkoodi on 135. Jos asetat kytkimet 2 ja 4 ON-asentoon, järjestelmäkoodi on 24. (Katso **Kuva 2**).



Kuva 2

3. Avaa ohjattavan pistorasian takana oleva luukku. Aseta pistorasiaan sama koodi kuin kauko-ohjaimessa. Aseta kytkimet 1-5 samaan asentoon kuin kauko-ohjaimessa. (Katso **Kuva 3**).



Kuva 3

4. Aseta ohjattaviin pistorasioihin haluttu kanavakoodi A-E. Numerot 6, 7, 8, 9, 10 vastaavat kanavia A, B, C, D, E. Esimerkiksi asettaaksesi pistorasian kanavalla A, aseta kytkin 6 ON-asentoon ja 7-8-9-10 OFF-asentoon. Aseta koodit kaikille ohjattaville pistorasioille, jolloin pistorasioita ohjataan vain vastaavalla kauko-ohjaimella ja halutulla kanavalla.

TEKNISET TIEDOT

- Max. kapasiteetti: 16A/3680W jokaisella pistorasialla
- IP44
- Jännite: 230V~/50Hz



- Taajuus 433,92 MHz
- Paristo: 12V, 23A
- Toimintasäde: noin 25M (jos ei esteitä)

(words in figures 2 & 3):

Battery case = akkukotelo

System code setting = järjestelmökoodin asettaminen

Jotta järjestelmä toimisi parhaalla mahdollisella tavalla, vältä laitteiden käynnistämistä ja sammuttamista liian nopeasti peräkkäin

Swedish

Bruksanvisning / Trådlös strömbrytare kit

Modell nr. FHT-7909

INNEHÅLLER:

- 1st sändare
- 2st mottagaruttag med 16A/3680W IP44
- 1st batteri: typ: 12V, 23A

**EXTRA INFORMATION: DET TRÅDLÖSA
UTTAG-KITET ÄR KLAR FÖR
ANVÄNDNING NÄR DU HAR TAGIT
BORT FÖRPACKNINGEN! KODER ÄR
FÖRPROGRAMMERADE.**

Läs den här bruksanvisningen noggrant före användningen och provningen för eventuella skador. Använd inte inom räckhåll för barnen eller obehöriga personer. Denna produkt måste återvinnas ordentligt när dess livslängd har löpt ut. Elektroniska komponenter och batterier ska återvinnas med farligt avfall.

Funktion:

Med denna produkt kan du slå på elektriska apparater och elektronik (lampor, TV-apparater, datorer, julbelysning, etc...), med max. kapacitet 16A/3680W inom en räckvidd på upp till 25 m (utan hinder). Det är bekvämt och lätt att slå dessa enheter på och av, särskilt för strömställaren som är svåra att nå (passar perfekt för personer med funktionshinder). Du kan stänga på och av eller avblända enheter på vilken plats som helst genom möbler och väggar. Räckvidden inne i byggnader är begränsad beroende på byggnadens specifika konstruktionsegenskaper.

ALLMÄN INFORMATION:

- Anslut inte flera mottagare i rad.
- Avståndet mellan två uttag i bruk måste vara över 50cm.
- För utomhusbruk med IP44, vid temperaturer mellan 0°C-35°C.
- Använd endast på väggmonterade uttag, anslut inte till en förlängningssladd.
- Anslut inte apparater som kräver ständig övervakning, eftersom dessa kan orsaka brand eller annan skada, som till exempel en strykjärn eller stekpanna.
- Öppna inte enheten. Endast en professionell person kan utföra reparationer. Missbruk och oprofessionella reparationer kan orsaka elektriska stötar eller kortslutning.
- Räckvidden är ca 25m (utan hinder); detta avstånd kan påverkas av betongväggar, elektriska eller elektromagnetiska störningar från lysrör, trådlösa telefoner, hörlurar, TV, elledningar, etc. Om möjligt, ta bort störande apparater.

OPERATION

Det trådlösa strömbrytare kitet är klar för användning när du tar ut den ur förpackningen och sätt in batteriet. Om flera trådlösa uttag eller andra fjärrkontrollerade enheter används på samma plats (eller i närheten), bör programkoderna justeras för att undvika störningar. Vänligen läs noggrant igenom avsnittet som gäller justeringen av programkoden.

Sändaren: Sätt in batteriet (vänligen kolla avsnittet **Batteri** och **bild 2**).

Start: Tryck på vänster "ON" –knapp. Stäng av: Tryck på höger "OFF" –knapp.

Mottagaruttag: Mottagaruttaget ska anslutas till ett väggmonterat uttag. Den enhet som ska kontrolleras trådlöst måste anslutas till mottagaruttaget. Den fjärrkontrollerade enheten måste alltid vara påslagen. Sändaren fungerar

bara om apparaten är påslagen. (se **bild 1**)
 Sändaren av det trådlösa strömbrytare kitet har 5 kanaler (A-E).
 Varje kanal A-E på sändaren kontrollerar respektive mottagaruttag. Du kan slå på så många mottagaruttag med en kanal som du vill eller använda varje uttag med enskild kanal (A-E).

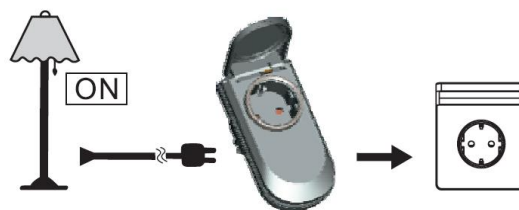


Bild 1

Batteri

För fjärrkontroll används ett 12V batteri. Ta bort locket på baksidan av fjärrkontrollen (bild 2) och sätt i batteriet. Var uppmärksam på de symboler som visar batteriets placering.

OBS! Vänligen byt ut batteriet när fjärrkontrollens räckvidd har minskat avsevärt. Ta bort batteriet från enheten när den inte används. Batteri rekommenderas att bytas varje år. Vänligen ta med dina använda batterier till batteriinsamlingen.

JUSTERINGEN AV PROGRAMKODEN (SYSTEMKOD OCH KANALKOD):

1. Öppna batteriluckan på sändaren.
2. Ställ sedan in mottagarens systemkod genom att flytta strömbrytarna 1-5 till koden som du vill, för att undvika att fjärrkontrollen interfererar med andra sändare eller även med grannarnas mottagare. Systemkoder måste vara olika, till exempel, om du sätter brytarna 1, 3 och 5 i läge ON, så har du systemkoden 1 3 5. Om brytarna är på 2 och 4, är systemkoden 24 (se **bild 2**).

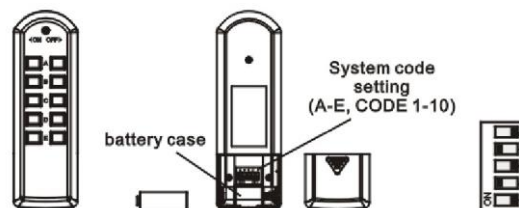


Bild 2

3. Skruva sedan av locket på baksidan av mottagaruttaget. Samma systemkod som finns i sändaren ska nu sättas i mottagaruttaget. Lägg de vita växlar 1-5 i samma position som i sändaren (se **bild 3**).

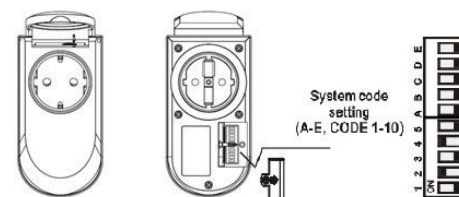


Bild 3

4. Ställ sedan in önskad kanal A-E till varje mottagare. Kanalkoder 6, 7, 8, 9, 10 står för kanaler A, B, C, D, E. Till exempel, om du vill välja kanal A, sätt kod 6 i läge ON och koder 7-10 i läge OFF. Gör kodinställningen till de andra mottagaruttagen, så att varje kanal på sändaren kontrollerar bara motsvarande mottagare.

Tekniska data

- Max kapacitet: 16A/3680W för varje mottagare
- IP44
- Spänning: 230V~/50Hz
- Frekvens: 433,92 MHz
- Batteri: Typ 12V, 23A
- Räckvidd: ca 25M (utan hinder)



För att ha denna fjärrkontroll kit att fungera på bästa möjliga sätt, bör du inte slå på och av anslutna enheter för snabbt efter varandra.

(words in figures 2 & 3):

Battery case = batteriluckan

System code setting (A-E, CODE 1-10) = Systemkodjustering (A-E, KOD 1-10)

Norwegian

Bruksanvisning / Trådløs stikkontakt

Model No.FHT-7909

INNHold:

- 1 sender
- 2 mottakere med 16A/3680W IP44
- 1 batteri av typen 2V, 23A

Vennligst les nøye gjennom denne bruksanvisningen før produktet tas i bruk. Sjekk også produktet for eventuelle skader. Vennligst vær oppmerksom på at produktet må holdes utenfor rekkevidde av barn og uvedkommende. Etter at produktet sin levetid er over, skal dette produktet bli resirkulert. Elektriske komponenter og batterier er spesialavfall.

Funksjon:

Med dette produktet kan du slå av og på elektronisk utstyr (som lamper, TV-apparater, datamaskiner, julebelysning, osv. ..) med en maksimal kapasitet på 16A/3680W på opptil 25m (såfremt det ikke er hindringer). Dette gjør at det er behagelig og lettvindt å slå disse enhetene av og på, spesielt for brytere som er vanskelige tilgjengelig (ideelt for funksjonshemmede). Du kan slå av og på eller, også gjennom møbler og vegger. Rekkevidden inne i bygninger er begrenset, avhengig av materiale og bygningenes konstruksjon.

GENERELL INFORMASJON:

- Ikke koble til flere mottakere etter hverandre.
- Avstanden mellom to stikkontakter i bruk, bør være mer enn 50cm.
- For utendørsbruk av IP44, bør temperaturen være mellom 0°C-35°.
- Bare for veggmonterete strømuttak, skal ikke brukes på forlengningskabler.
- Ikke koble til utstyr som alltid skal være under overvåkning, slik som strykejern eller steikepanner, det kan lede til brann eller andre skader.
- Ikke prøv å åpne apparatet på egenhånd. Reperasjoner skal bare utføres av profesjonelle. Misbruk eller reperasjoner på egenhånd kan forårsake elektrisk sjokk eller kortslutning.
- Rekkevidden er omtrent 25m (uten hindringer); avstanden vil bli påvirket av betongvegger, elektroniske- og elektromagnetiske forstyrrelser fra lysrør, trådløse telefoner, hodetelefoner, TV, elektriske ledninger osv. Hvis mulig, fjern forstyrrede apparater.

BRUK

Den trådløse stikkontakten er klar til bruk når du tar den ut av emballasjen og setter inn batteriene. I tilfeller der flere trådløse stikkontakter blir brukt på samme sted (eller i nabolaget), bør programkodene bli justert for å unngå forstyrrelser. Vi ber deg lese om innstillingen av programkoder.

Sender: Sett inn batteriet (se **batterier** og **bilde 2**).

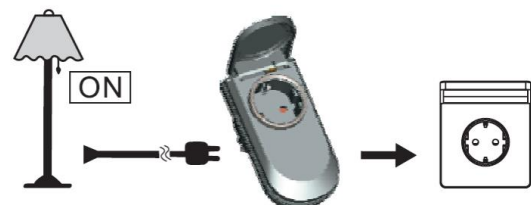
Slå på: Trykk inn den venster knappen "ON".

Slå av: trykk inn den høyre knappen "OFF"

Mottakerstikkontakten: Mottakeren plugges inn i en veggmontert stikkontakt. Apparatet som skal være trådløst kobles inn i mottakeren. Den trådløse mottakeren må alltid være slått på. (se **bilde 1**)

Senderen til den trådløse kontakten har 5 kanaler (A-E). Kanalene A-E sender kommandoer til hver mottaker. Du kan slå på alle mottakerene med en kanal eller koble individuelle mottakere til de individuelle kanalene (A-E).

EKSTRA INFORMASJON:
DET TRÅDLÅSE STIKKONTAKT ER KLAR TIL
BRUK NÅR DET TAS UT AV EMBALLASJEN!
KODENE ER FORHÅNDSPROGRAMERTE.



Bilde 1

Batterier

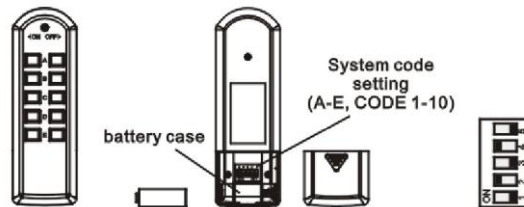
Fjernkontrollen bruker et 12 Voltsbatteri. Fjern batteridekselet på baksiden av fjernkontrollen (bilde 2) og sett inn batteriene. Vær oppmerksom på symbolene som indikerer batterienes posisjonering. **Advarsel!** Bytt batterier når fjernkontrollens rekkevidde blir merkbart redusert. Ta ut batteriene når fjernkontrollen ikke er i bruk. Vi anbefaler at du skifter batterier en gang i året. Vennligst lever inn dine

brukte batterier hos en forhandler som kan resirkulerer de på riktig måte.

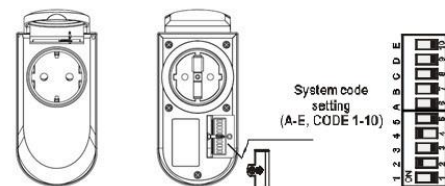
INNSTILLING AV PROGRAMMERINGSKODER (SYSTEMKODE OF KANALKODE):

1. Åpne batteridekselet på senderen.
2. Systemkoden til senderen stilles ved å stille bryterne 1-5 i den ønskede koden. Dette for å unngå at fjernkontrollen forstyrrer andre sendere eller til og med naboene. Systemkodene må være forskjellige. Dersom du for eksempel setter bryterne 1,3 og 5 i ON-posisjon, vil systemkoden være 1-3-5. Dersom bryterne 2 og 4 er på, vil koden være 2-4 (se **bilde 2**).

3. Skru av dekselet på baksiden av mottakeren. Den samme systemkoden som ble innstilt i senderen må nå settes i mottakeren. Sett de hvite bryterne 1 til 5 i samme posisjon som på senderen (se **bilde 3**).



Bilde 2



Bilde 3

4. Deretter setter du ønsket kanal A. E for hver mottaker. Kanalkodene 6, 7, 8, 9, 10 står for kanalene A, B, C, D, E. Dersom du for eksempel angir kanal A, slår du kode 6 ON og kodene 7-8-9-10 OFF. Sett kodeinnstillingene for den andre mottakeren slik at hver kanal på senderen bare slår på den tilsvarende mottakeren.

Tekniske data

- Max. kapasitet: 16A/3680W for hver mottaker
- IP44
- Spenning: 230V ~ / 50Hz
- Frekvens: 433,92 MHz
- Batteri: Type 12V, 23A
- Rekkevidde: ca 25M (uten hindringer)

(words in figures 2 & 3):

Battery case = batteriboks

System code setting = systemkode innstilling



For at denne fjernkontrollen skal fungere best mulig, bør du ikke slå av og på de tilkoblede apparatene for raskt etter hverandre.

Estonian

Kasutusjuhend / Kaugjuhitav pistikupesa

Mudeli nr. FHT-7909

KOOSTISOSAD:

- 1 saatja
- 2 vastuvõtja pistikupesa 16A/3680W IP44
- 1 patarei: tüüp 12V, 23A

Palun lugege käesolev kasutusjuhend enne kasutamist hoolikalt läbi ja kontrollige toodet võimalike kahjustuste avastamiseks. Hoidke toodet sattumast laste või kõrvaliste isikute kätte. Pärast toote eluea lõppu, see tuleb korralikult ümbertöötlusesse saata. Elektroonilised komponendid ja patareid tuleb koguda erijäätmete hulka.

Otstarve:

Selle toote abil saate lülitada elektrilisi ja elektroonilisi seadmeid (lambid, televiisorid, arvutid, jõuluvalgustused, jne.) maksimaalse suutlikkusega 16A/3680W ja vahemikus kuni 25m (ilma takistusteta). Sellega on lihtne neid seadmeid sisse ja välja lülitada, eriti raskesti ligipääsetavaid lüliteid (samuti ideaalne invaliididele). Saate valgusti välja lülitada mistahes asukohast läbi mööbli ja seina. Saatja toimimisulatus siseruumides on piiratud vastavalt konkreetse hoone ehituslikele iseärasustele.

ÜLDINE INFORMATSIOON:

LISAINFORMATSIOON:
KAUGJUHITAV PISTIKUPESA ON
KASUTAMISEKS VALMIS, KUI SELLE
PAKENDIST EEMALDATE! KOODID ON
EELPROGRAMMEERITUD.

- Ärge ühendage mitut vastuvõtjat üksteise järele.
- Vahemaa kahe töötava elektrikontakti vahel peaks olema vähemalt 50 cm.
- Väliskeskkonnas töötamisel IP44-ga, temperatuur vahemikus 0°C-35°.
- Kasutamiseks ainult seinale ühendatud elektrikontaktides, ärge ühendage seda pikendusjuhtmele.
- Ärge ühendage seadmetega, mis peavad alati järelvalve all olema, sest need võivad põhjustada tulekahju või muid kahjustusi, näiteks nagu triikraud või praepann.
- Ärge avage seadet. Ainult professionaal võib teostada parandustööd. Väär ja ebaprofessionaalne parandus võib põhjustada elektrilöögi või lühise.
- Saatja ulatus on umbes 25m (ilma takistusteta); seda kaugust võivad tõsiselt mõjutada betoonseinad, elektrooniline või elektromagneetiliselt segavad luminofoorlampidest, juhtmeta telefonidest, kõrvaklappidest, televiisorist, elektrijuhtmetest, jne. Kui võimalik, eemaldage häirivad seadmed.

KASUTAMINE

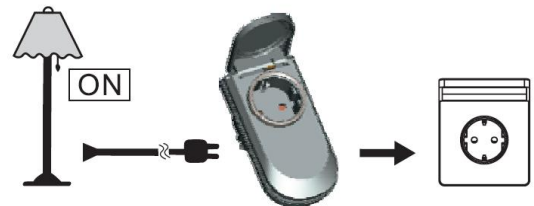
Juhtmevaba pistikupesa on kasutamiseks valmis, kui eemaldate selle pakendist ning paigaldate sellesse patarei. Juhul kui mitu juhtmeta pistikupesa või muud kaugjuhitavat seadet on kasutusel samas piirkonnas (või naabruses), tuleks kohandada programmikoodid vältimaks häireid. Palun lugege läbi järgmised sammud programmi koodi kehtestamiseks.

Saatja: Sisestage patarei (lugege vaadake peatükki **patarei** ja **joonis 2**).

Sisse lülitamine: Vajutage vasakut nuppu "ON". Välja lülitamine: Vajutage paremat nuppu "OFF"

Vastuvõtja pistikupesa: Vastuvõtja pistikupesa on ühendatud mõnesse seinale paigaldatud pistikupesadest. Seade, mida tahetakse kaugjuhtida, peab olema ühendatud vastuvõtja pistikupessa. Kaugjuhitav seade peab alati olema sisse lülitatud. Saatja töötab vaid siis, kui seade on sisse lülitatud. (vaata **joonis 1**).

Juhtmevaba pistikupesa saatjal on 5 kanalit (A-E). Kanalid A-E juhivad igaüks eri vastuvõtva pistikupesa. Võite lülitada kuitahes palju vastuvõtva pistikupesi ühe kanaliga või kasutada iga pistikupesa juhtimiseks eri kanalit (A-E).



Joonis 1

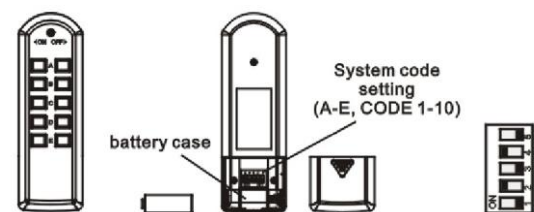
Patareid

Puldi jaoks kasutatakse 12 V patareid. Eemaldage kaas puldi tagaküljelt (joonis 2) ning paigaldage patarei. Palun pöörake tähelepanu sümbolitele patarei paiknemise kohta.

Tähelepanu! Palun vahetage patarei, kui puldi töötamiskaugus on oluliselt vähenenud. Eemaldage patarei seadmest kui seda ei kasutata. Me soovime vahetada patareid vähemalt kord aastas. Palun tooge oma kasutatud patareid vahendajale, kes kogub kasutatud patareid ja saab neid nõuetekohaselt käidelda.

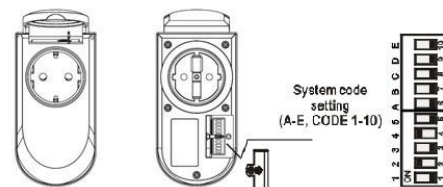
PROGRAMMI KOODI SEADMINE (SÜSTEEMI KOOD JA KANALI KOOD):

1. Avage saatja patarei kate.
2. Nüüd tuleb sisestada süsteemi kood sisestades lülititel 1-5 sobiv kood, et vältida puldi häireid teiste saatjatega või isegi naabruses olevate saatjatega. Süsteemi koodid peavad olema erinevad, näiteks kui te panete lülitid 1, 3 ja 5 ON-positsioonile, süsteemi kood on 135. Kui sisse on lülitatud 2 ja 4, süsteemi kood on 24 (vt. **joonis 2**).



Joonis 2

3. Nüüd kruvige lahti kate vastuvõtva pistikupesa tagaküljelt. Sama süsteemi kood, mis on saatjal, tuleb nüüd seada ka vastuvõtvale pistikupesale. Pange valged lülitid 1-5 samasse positsiooni nagu saatjal (vt. **joonis 3**).



Joonis 3

4. Siis määrake soovitud kanal A-E igal vastuvõtjal. Kanalite koodid 6, 7, 8, 9, 10 vastavad kanalitele A, B, C, D, E. Näiteks, et seada kanal A, lülitage kood 6 ON-positsioonile ja koodid 7-8-9-10 OFF-positsioonile. Tehke koodi

seadmine ka teistele vastuvõtivatele pistikupesadele nii, et iga saatja kanal klapiks ainult vastava pistikupesaga.

Tehnilised andmed

- Maksimaalne suutlikkus: 16A/3680W igal vastuvõtjal
- IP44
- Pinge: 230V~/50Hz
- Sagedus: 433,92 MHz
- Patarei: Tüüp 12V, 23A
- Tegevusulatus: umbes 25m (ilma takistusteta)



Et pult töötaks parimal võimalikul viisil, ärge lülitage seadmeid liiga kiiresti üksteise järel sisse või välja.

(words in figures 2 & 3):

Battery case = patareikast

System code setting = süsteemi koodi seadistamine

Polish

Instrukcja obsługi / Zestaw bezprzewodowych gniazdek

Model Nr FHT-7909

ZAWARTOŚĆ:

- 1 nadajnik
- 2 gniazdka – odbiorniki 16A/3680W IP44
- 1 bateria 12V, 23A

Przed użyciem oraz sprawdzeniem działania urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą Instrukcję obsługi. Należy przechowywać produkt z dala od dzieci oraz pozostałych nieupoważnionych osób. Po zakończeniu eksploatacji produktu należy go właściwie utylizować. Elementy elektroniczne i baterie powinny zostać umieszczone w odpowiednich składowiskach.

Funkcje:

Produkt służy do podłączania urządzeń elektrycznych (lamp, telewizorów, komputerów, ozdób świątecznych, itp.) o maksymalnym obciążeniu 16A/3680W w zasięgu do 25m (bez przeszkód). Zapewnia to wygodne i łatwe włączanie i wyłączanie tych urządzeń, zwłaszcza w przypadku trudno dostępnych wyłączników (jest to również idealne rozwiązanie dla osób niepełnosprawnych). Można włączać i wyłączać urządzenia z dowolnego miejsca, również zza mebli i ścian. Zasięg wewnątrz budynku może być ograniczony właściwościami jego konstrukcji.

OGÓLNE INFORMACJE:

- Nie podłączać do siebie kilku odbiorników.
- Odległość pomiędzy dwoma pracującymi gniazdami powinna być większa niż 50 cm.
- Do użytku zewnętrznego przy IP44 i w temperaturze pomiędzy 0°C-35°.
- Wyłącznie do użytku w gniazdach ściennych, nie podłączać do przedłużaczy.
- Nie podłączać urządzeń, które wymagają stałego nadzoru ze względu na niebezpieczeństwo spowodowania pożaru lub innych szkód, np. żelazka, patelnie, itp.
- Nie rozmontowywać urządzenia. Naprawy powinny być przeprowadzane jedynie przez fachowców. Niewłaściwe użytkowanie bądź naprawy wykonywane przez niewykwalifikowane osoby mogą skutkować porażeniem prądem lub zwarcieniem.
- Zasięg (bez przeszkód) wynosi około 25m; może być jednak w znacznym stopniu zaburzony przez betonowe ściany, elektryczne lub elektro-magnetyczne zakłócenia, lampy jarzeniowe, telefony bezprzewodowe, słuchawki, telewizory, instalacje elektryczne, itp. Jeżeli to możliwe, należy usunąć urządzenia zakłócające zasięg jednostki.

SPOSÓB DZIAŁANIA

Zestaw bezprzewodowych gniazdek jest gotowy do użytkowania od razu po wyjęciu z opakowania i włożeniu baterii. Jeżeli kilka bezprzewodowych gniazdek lub innych urządzeń sterowanych na odległość pracuje w tym samym obszarze (bądź w sąsiedztwie), należy odpowiednio ustawić kody programów, aby zapobiec zakłóceniom.

UWAGA:
ZESTAW BEZPRZEWODOWYCH
GNIAZDEK JEST GOTOWY DO UŻYTKU
OD RAZU PO WYJĘCIU Z
OPAKOWANIA! KODY SĄ JUŻ
ZAPROGRAMOWANE.

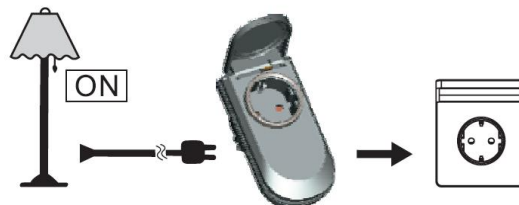
Należy zapoznać się z poniższymi wskazówkami programowania kodów.

Nadajnik: Włożyć baterię (patrz: sekcja **Baterie** i **Rysunek 2**).

Włączanie: Nacisnąć przycisk "ON". Wylączenie: Nacisnąć przycisk "OFF"

Gniazdko-odbiornik: Gniazdko-odbiornik należy podłączyć do dowolnego gniazdka naściennego. Urządzenie, które ma być sterowane bezprzewodowo powinno zostać podłączone do gniazdka-odbiornika. Urządzenie sterowane bezprzewodowo musi być włączone, ponieważ tylko wtedy działa odbiornik (patrz: **rysunek 1**).

Nadajnik z zestawu bezprzewodowych gniazdek posiada 5 kanałów (A-E). Kanały A-E nadajnika sterują odpowiednimi gniazdkami-odbiornikami. Do każdego kanału można przypisać dowolną liczbę gniazdek-odbiorników bądź też na każde z nich przeznaczyć jeden kanał (A-E).



Rysunek 1

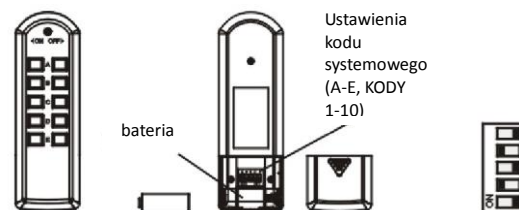
Baterie

Do działania pilota wymagana jest bateria 12 V. Należy zdjąć klapy z tyłu pilota (patrz: **rysunek 2**) i włożyć baterię. Należy zwrócić uwagę na symbole wskazujące biegunowość baterii.

Uwaga! Należy wymieniać baterię dopiero po skróceniu zasięgu pilota. Gdy urządzenie nie jest używane, należy wyjąć z niego baterie. Zaleca się coroczną wymianę baterii. Zużyte baterie należy oddać do punktu składowania baterii, aby umożliwić ich odpowiednią utylizację.

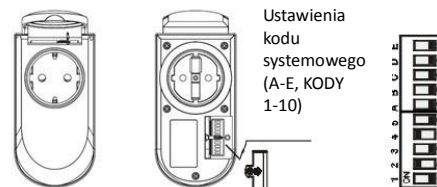
USTAWIANIE KODU PROGRAMU (KODU SYSTEMOWEGO I KODU KANAŁU):

1. Otworzyć klapy baterii nadajnika.
2. Aby zapobiec zakłóceniom spowodowanym przez inne nadajniki lub urządzenia sąsiadów, należy ustawić kod systemowy w nadajniku poprzez odpowiedni układ przełączników od 1 do 5. Poszczególne kody systemowe powinny się od siebie różnić, na przykład jeśli ustawi się przełączniki 1, 3 i 5 na pozycję „ON”, kod systemowy to 1 3 5. Jeśli ustawi się przełączniki na 2 i 4, kod systemowy to 24 (patrz: **rysunek 2**).



Rysunek 2

3. Odkręcić klapy z tyłu gniazdka-odbiornika. Ustawić w gniazdku-odbiorniku taki sam kod systemowy jak w nadajniku. Należy ułożyć przełączniki od 1 do 5 w takim samym porządku jak w przypadku nadajnika (patrz: **rysunek 3**).



Rysunek 3

4. Ustawić pożądany kanał A-E dla każdego odbiornika. Kody kanałów 6, 7, 8, 9, 10 odpowiadają kanałom A, B, C, D, E. Na przykład, aby ustawić kanał A, należy ustawić kanał 6 na „ON” i kody 7-8-9-10 na „OFF”. Należy ustawić kody dla pozostałych gniazdek-odbiorników, aby każdy kanał w nadajniku służył do sterowania odpowiednim odbiornikiem.

Specyfikacja techniczna

- Maksymalne obciążenie: 16A/3680W na każdy odbiornik
- IP (Współczynnik Ochrony) 44
- Napięcie: 230V~/50Hz
- Częstotliwość: 433,92 MHz
- Bateria: 12V, 23A
- Zasięg: około 25m (bez przeszkód)



Aby zapewnić sprawne działanie niniejszego zestawu do bezprzewodowego sterowania, nie należy zbyt szybko włączać i wylączać po sobie podłączone urządzenia.

Latvian

Lietošanas instrukcija/Bezvadu elektrības ligzda

Modelis Nr.FHT-7909

SATUR:

- 1 raidītājs
- 2 saņēmēja ligzdas ar 16A/3680W IP44
- 1 baterija: 12V, 23A tips.

Pirms lietošanas un pirms iespējama produkta bojājuma pārbaudes, lūdzu, izlasiet šo lietošanas instrukciju. Lūdzu neļaujiet šai ierīcei nonākt bērnu vai nekompetentu cilvēku rokās. Pēc šī produkta kalpošanas beigām parūpējieties par pareizu tā izmešanu. Elektriskās sastāvdaļas un baterijas ir jāizmet tām atbilstošos atkritumos.

Funkcijas

Ar šo ierīci jūs varat ieslēgt elektriskas un elektroniskas ierīces (lampas, televizorus, datorus, Ziemassvētku lampiņas, utt...) ar maksimālo jaudu 16A/3680W līdz 25m diapozonam (bez šķēršļiem)). Ir ērti un viegli šīs ierīces slēgt iekšā un ārā, īpaši, ja ir slēdži, kurus ir grūti aizsniegt (un ir ideāla priekš invalīdiem). Jūs varat ieslēgt vai izslēgt, no jebkuras vietas caur mēbelēm vai sienām. Diapozons ēkās ir ierobežots dēļ dažādajām ēku konstrukciju īpatnībām.

VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA:

- Nesavienojiet vairākus uztvērējus vienu pēc otra.
- Attālumam starp divām ieslēgtām elektrības ligzdām jābūt lielākam par 50cm.
- Lietošanai ārpus telpām ar IP44, temperatūrās starp 0°C-35°.
- Lietot tikai sienās iemontētās elektrības ligzdās, nesavienojiet ierīci ar pagarinātāja vadu.
- Nesavienojiet ar ierīcēm, kurām vienmēr jābūt uzraudzītām, jo tās var izraisīt aizdegšanos vai citus bojājumus, piemēram ar gludekli vai pannu.
- Neatveriet ierīci. Tikai profesionālis drīkst labot ierīci. Nepareiza lietošana un neprofesionāla labošana var izraisīt elektrisko šoku vai īssavienojumu.
- Diapozons ir aptuveni 25m (bez šķēršļiem); šo distanci nopietni var ietekmēt betona sienas, elektriskā vai elektromagnētiskā lauka iejaukšanās no fluorescējošām lampām, bezvadu telefoniem, austiņām, elektroinsulācijām u.c. Ja ir iespējams, aizvāciet traucējošās ierīces.

LIETOŠANA

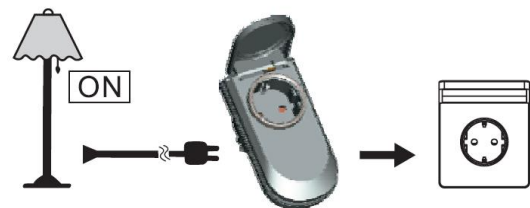
Bezvadu elektrības ligzda ir gatava lietošanai tiklīdz tā ir izņemta no iepakojuma un tai ir ielikta baterija. Gadījumā, ja vairākas bezvadu elektrības rozetes vai citas tālvadības ierīces tiek lietotas vienā laikā (vai tajā pašā reģionā), lai izvairītos no traucējumiem, jāpielāgo programmu kodi. Lūdzu izlasiet programmu kodu uzstādīšanas soļus.

Raidītājs: Ielieciet bateriju (lūdzu apskatiet sadaļu **baterija** un **attēls 2**).

Ieslēdziet: Nospiediet kreiso pogu "ON". Izslēdziet: Nospiediet labo pogu "OFF"

Saņēmēja ligzda: Saņēmēja ligzda ir iesprausta jebkurā sienas elektrības ligzdā. Ierīcei, kuru vadīt bez vadiem jābūt iespraustai saņēmēja ligzdā. Bez vadiem kontrolētajai ierīcei vienmēr jābūt ieslēgtai. Raidītājs darbojas tikai tad, ja ierīce ir ieslēgta (skatīt **attēls 1**)

Bezvadu elektrības ligzdas raidītājam ir 5 kanāli (A-E). Kanāli A-E uz raidītāja dod komandas uz katru saņēmēja ligzdu. Jūs varat ieslēgt tik daudz saņēmēja ligzdas ar vienu kanālu, cik vien vēlaties vai lietot katru ligzdu ar savu kanālu (A-E).



Attēls 1

Baterijas

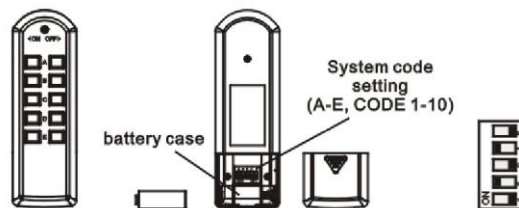
Tālvadības pultij lieto 12 V tipa baterijas. Noņemiet tālvadības pults aizmugurējo vāku (attēls 2) un ielieciet bateriju. Lūdzu ņemiet vērā simbolus, kas parāda pareizo bateriju novietojumu.

Uzmanību! Lūdzu nomainiet bateriju, kad tālvadības pults diapozons ir ievērojami samazinājies. Izņemiet bateriju no ierīces, kad tā netiek lietota. Mēs iesakām nomainīt bateriju reizi gadā. Lūdzu aiznesiet savas izlietotās baterijas pie tirgotāja, kurš savāc izlietotās baterijas un kurš var tās pareizi izmest.

PROGRAMMU KODU UZSTĀDĪŠANA (SISTĒMAS KODS UN KANĀLA KODS):

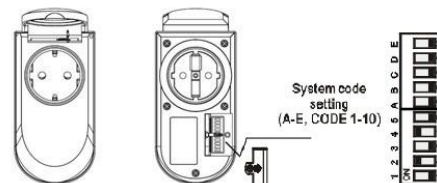
1. Atveriet raidītāja bateriju nodalījuma vāku.
2. Tagad jāuzstāda raidītāja sistēmas kods, ieslēdzot slēdžus no 1 līdz 5 vēlamajam kodam, lai izvairītos no tālvadības traucējumiem citu raidītāju vai kaimiņu dēļ. Sistēmu kodi jābūt dažādiem, piemēram, ja jūs ieslēdzat slēdžus 1, 3 un 5 ieslēgtā pozīcijā, sistēmas kods ir 1 3 5. Ja ir ieslēgti slēdži 2, 4 sistēmas kods ir 2

4 .(skatīt **attēls 2**).



Picture 2

3. Tagad atskrūvējiet saņēmēja lizgdas aizmugures vāku. Tas pats kods, kas ir raidītājam, tagad ir jāuzstāda saņēmēja lizgdā. Ieslēdziet baltos slēdžus no 1 līdz 5 tādā pašā pozīcijā kā raidītājam. (skatīt **attēls 3**).



Attēls 3

4. Tad uzstādiat vēlamo kanālu katram saņēmējam. Kanālu kodi 6, 7, 8, 9, 10 ir priekš kanāliem A, B, C, D, E. Piemēram, lai uzstādītu kanālu A, ieslēdziet kodu 6 (ON) un kodus 7-8-9-10 izslēdziet (OFF). Uzstādiat kodus saņēmēja lizgdām, lai katrs raidītāja kanāls darbotos tikai priekš paredzētā saņēmēja.

Tehniskie dati

- Maksimālais apjoms: 16A/3680W katram saņēmējam
- IP44
- Spriegums: 230V~/50Hz
- Frekvence: 433,92 MHz
- Baterijas: Tips 12V, 23A
- Apjoms: Aptuveni 25M (bez šķēršļiem)

(words in figures 2 & 3):

Battery case = akumulatora kaste

System code setting = sistēmas kodu uzstādīšana



*Lai šī tālvadības ierīce strādātu vislabāk,
nevajadzētu slēgt savienotāas ierīces iekšā un
ārā pārāk bieži vienu pēc otras.*

Lithuanian

Naudojimo instrukcija / Bevielių elektros lizdų rinkinys

Modelio Nr.FHT-7909

SUDEDAMOSIOS DALYS:

- 1 siųstuvas
- 2 elektros lizdai -imtuvai 16A/3680W IP44
- 1 baterija: 12V, 23A

Prašome atidžiai perskaityti naudojimo instrukciją prieš naudojant ir tikrinant galimus produkto pažeidimus. Nelaikykite prietaisų vaikams ar kitiems neįgalotiems asmenims lengvai pasiekiamose vietose. Pasibaigus produkto gyvavimo trukmei, prietaisas turi būti tinkamai utilizuotas, nesukeliant žalos aplinkai. Elektronikos dalys ir elementai turi būti utilizuojami su atitinkamomis atliekomis.

FUNKCIJA:

Su šiuo produktu, galite įjungti ir išjungti elektros prietaisus (lempas, televizorius, kompiuterius, Kalėdines dekoracijas, ir kt...), kurie neviršija 16A/3680W, 25m atstumu (be trukdžių). Prietaisus lengva ir patogų įjungti bei išjungti, ypač jungiklius kuriuos sunku pasiekti (nepakeičiamas pagalbininkas neįgaliems asmenims). Naudodami šiuos elektros lizdus-imtuvus galėsite įjungti ar išjungti įrenginius nepaisant jų buvimo už baldų ar sienų. Atstumas, kuriame produktas veikia, pastatų viduje yra ribojamas atsižvelgiant į specifinius pastato konstrukcijos ypatumus.

BENDRA INFORMACIJA:

- Nejunkite keleto imtuvų vieno į kitą.

**PAPILDOMA INFORMACIJA:
BEVIELIŲ ELEKTROS LIZDŲ RINKINYS
YRA PARUOŠTAS NAUDOJIMUI, VOS
IŠPAKAVUS! KODAI YRA
UŽPROGRAMUOTI IŠ ANKSTO.**

- Turi būti didesnis nei 50cm atstumas tarp dviejų veikiančių imtuvų.
- Lauke naudojamos su IP44, esant 0°C-35°C temperatūrai.
- Jungiami tik į sieninius elektros lizdus, nejunkite prie ilgintuvo.
- Nejunkite prie prietaisų, kurie privalo būti nuolat prižiūrimi, nes jie gali sukelti gaisro ar kitokią grėsmę, pvz. lygintuvus ar elektrinė keptuvė.
- Neatidarinkite prietaiso. Tik profesionalams leistina atlikti taisymus. Netinkamas naudojimas ar neprofesionalus taisymas gali sukelti elektros šoko riziką arba trumpą sujungimą.
- Veikia 25m atstumu (be trukdžių); šis atstumas gali kisti dėl betoninių sienų, elektrinio ar elektromagnetinio liuminescencinių lempų trikdžio, bevielių telefonų, ausinių, televizorių, elektros laidų sistemos ir kt. Jei įmanoma/ pašalinkite šiuos trikdžius.

VEIKIMAS

Bevielių elektros lizdų rinkinys yra paruoštas naudojimui, vos išėmus iš pakuotės ir įdėjus bateriją. Jei keli bevieliai elektros lizdai ar kiti nuotolinio valdymo prietaisai yra naudojami toje pačioje patalpoje(ar kaimynystėje), programos kodai turi būti atitinkamai pritaikyti, norint išvengti trukdžių. Prašome atidžiai perskaityti programos kodo nustatymo etapus.

Siųstuvai: Įdėkite bateriją(atidžiai peržvelkite skyrių **Baterijos** ir **pav.2**).

Įjungimas: Paspauskite kairįjį mygtuką "ON". Išjungimas: Paspauskite dešinįjį mygtuką "OFF"

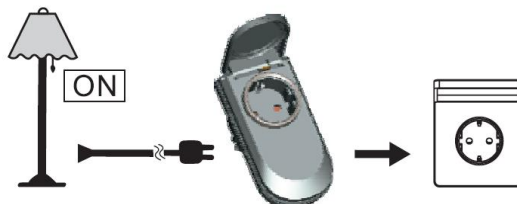
Elektros lizdai-imtuvai: Elektros lizdas -imtuvas įjungiamas į bet kurį sieninį elektros lizdą. Prietaisas, kurį norėsite valdyti nuotoliniu būdu, turi būti įjungiamas į elektros lizdą-imtuvą. Nuotoliniu būdu valdomas prietaisas turi būti nuolatos įjungtas(jei jame yra papildomas jungiklis).

Siųstuvai veiks tik jei prietaisas bus įjungtas. (žiūrėti **pav. 1**)

Bevielių elektros lizdų rinkinio siųstuvai turi 5 kanalus (A-E).

Kanalai A-E ant siųstuvo valdo atskirą elektros lizdą-imtuvą.

Galite įjungti kiek norite elektros lizdų -imtuvų prie vieno kanalo arba naudoti individualų kanalą atskirai rozetei (A-E).



Pav. 1

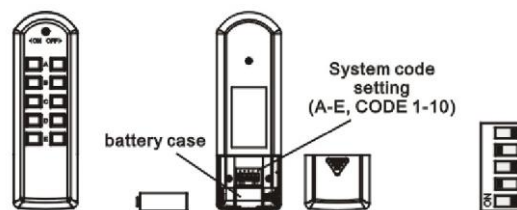
Baterijos

Nuotolinio valdymo pultui naudojama 12 V baterija. Nuimkite dangtelį nuo galinės nuotolinio valdymo pulto pusės (pav. 2) ir įdėkite bateriją. Prašome atkreipti dėmesį į simbolius nurodančius baterijos polius.

Dėmesio! Prašome pakeisti bateriją, kai nuotolinio valdymo pulto efektyvumas pastebimai sumažėja. Išimkite bateriją iš įtaiso, kai baterija nebetinkama naudojimui. Rekomenduojama keisti bateriją vieną kartą per metus. Atsakingai išmeskite panaudotas baterijas, jiems skirtose vietose, kur baterijos bus tinkamai utilizuotos.

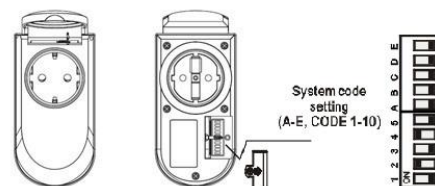
PROGRAMOS KODO NUSTATYMAS (SISTEMOS KODO IR KANALŲ KODO):

1. Atidarykite siųstuvo baterijų dangtelį.
2. Siųstuvo sistemos kodas nustatomas pastumiant jungiklius nuo 1 iki 5 į norimą kodo kombinaciją, norint išvengti trukdžių iš kito šalia naudojamo siųstuvo arba net naudojamo kaimynystėje. Sistemos kodai turi būti skirtingi, pavyzdžiui, jei nustatysite jungiklius 1, 3 ir 5 į ON-poziciją, sistemos kodas bus 1 3 5. Jeigu jungikliai 2 ir 4 nustatyti, sistemos kodas bus 24 (žiūrėti **pav. 2**).



Pav. 2

3. Atsukite dangtelį nuo galinio elektros lizdo -imtovo pusės. Nustatykite tokį patį sistemos kodą, kaip siųstuve. Įjunkite tokių pačių skaitmenų jungiklius nuo 1 iki 5, kaip siųstuve. (žiūrėti **pav. 3**).



Pav. 3

4. Tada nustatykite norimą kanalą A-E kiekvienam imtuvui. Kanalo kodai 6, 7, 8, 9, 10 atitinka kanalus A, B, C, D, E. Pavyzdžiui, kad nustatytumėte kanalą A, įjunkite kodą 6 ON, o kodus 7-8-9-10 OFF. Taip nustatykite ir kitus elektros lizdus, kad kiekvienas siųstuvo kanalas turėtų po suderintą imtuvą.

Techninė informacija

- Maksimali galia: 16A/3680W kiekvienam imtuvui
- IP44
- Įtampa: 230V~/50Hz
- Dažnis: 433,92 MHz
- Baterija: Tipas 12V, 23A
- Atstumas: apytiksliai 25m (be trukdžių)

(words in figures 2 & 3):

Battery case = akumuliatoriaus dėžės

System code setting = SISTEMOS KODO NUSTATYMAS



Norėdami, kad šis bevielų elektros lizdų rinkinys veiktų tinkamai, neturėtumėte labai greitai įjunginėti ir išjunginėti vieną po kito elektros prietaisus.

Russian

Инструкция по эксплуатации / Набор Радиоуправляемых Розеток

Модель №FHT-7909

В НАБОРЕ:

- 1 передатчик-пульт управления
- 2 дистанционно-управляемые розетки 16A/3680Вт IP44
- 1 батарейка: типа 12В, 23А

Пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации, прежде чем приступить к использованию и проверьте прибор на повреждения. Храните в месте, недоступном для детей и несанкционированных пользователей. После окончания срока годности, прибор должен быть правильно утилизирован. Электронные компоненты и батареи должны быть утилизированы вместе со специальными отходами.

ФУНКЦИИ:

С помощью этого прибора вы можете дистанционно включать электрические и электронные устройства (лампы, телевизоры, компьютеры, новогоднюю иллюминацию, и т.д.) с максимальной мощностью 16А/3680Вт и в радиусе до 25м (при отсутствии препятствий). Прибор позволяет легко включать и выключать эти устройства, особенно если выключатели находятся в труднодоступных местах (идеально подходит для людей с ограниченными возможностями). Вы можете включать и выключать, из любой точки сквозь мебель и стены. Радиус действия может быть ограничен строительными особенностями здания.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

- Не соединяйте дистанционно-управляемые розетки одну с другой.
- Расстояние между двумя действующими розетками должно быть больше 50см.
- Использовать вне помещения с IP44, при температурах от 0°C до 35°C.
- Использовать только с встроенными в стену розетками. Не подключайте к удлинителям.
- Не подключайте к электроприборам, которые требуют постоянного наблюдения, например к фену или электроплитам, так как это может привести к пожарам и другим повреждениям.
- Не открывайте прибор. Ремонтные работы может проводить только специалист. Неправильное использование или непрофессиональный ремонт могут привести к поражению электрическим током или короткому замыканию.
- Радиус действия около 25м (при отсутствии препятствий). На это расстояние могут сильно повлиять бетонные стены, электронные или электромагнитные помехи от [люминесцентных ламп](#), беспроводные телефоны, наушники, телевизоры, электропроводка, и т.д. По возможности уберите мешающие электроприборы.

ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

Набор радиоуправляемых розеток готов к использованию, как только вы извлечете его из упаковки и вставьте батарейку. Если рядом используются несколько беспроводных розеток или другие дистанционно-управляемые приборы, необходимо изменить программные коды, чтобы избежать помех. Пожалуйста, прочтите указания по установке программного кода.

Пульт управления: Вставьте батарейку (Пожалуйста, ознакомьтесь с главой **батарей** и **рис. 2**). Включить: Нажмите левую кнопку "ON". Выключить: Нажмите правую кнопку "OFF"

Дистанционно-управляемая розетка: Дистанционно-управляемая розетка может быть подключена к

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:
НАБОР РАДИОУПРАВЛЯЕМЫХ
РОЗЕТОК ГОТОВ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ,
КАК ТОЛЬКО ОН ИЗВЛЕЧЕН ИЗ
УПАКОВКИ! КОДЫ УЖЕ
ЗАПРОГРАММИРОВАННЫ.**

любой встроенной в стену розетке. Электроприбор подключается к дистанционно-управляемой розетке. Электроприбор всегда должен быть включен. Пульт управления работает только, если прибор включен (смотри **рисунок 1**).

В пульте управления 5 каналов (А-Е). Каналы А-Е управляют каждой из дистанционно-управляемых розеток. Вы можете использовать один канал с любым количеством дистанционно-управляемых розеток или использовать разные каналы (А-Е) с разными розетками.

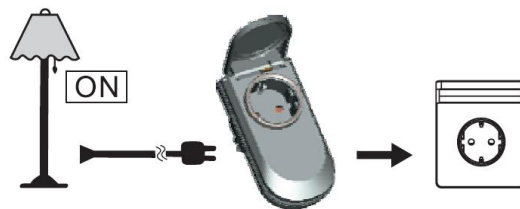


Рисунок 1

Батареи

Для пульта дистанционного управления используется батарейка в 12В. Снимите крышку на обратной стороне пульта дистанционного управления (рисунок 2) и вставьте батарейку. Пожалуйста, обратите внимание на символы полярности, указывающие как правильно установить батарейку. **Внимание!** Пожалуйста, замените батарейку, если радиус действия дистанционного пульта управления заметно снизился. Извлеките батарейку из прибора, когда он не используется. Мы рекомендуем менять батарейку раз в год. Пожалуйста, сдайте использованные батарейки дилеру, собирающему использованные батареи, чтобы они могли быть правильно утилизированы.

УСТАНОВКА ПРОГРАММНОГО КОДА (СИСТЕМНЫЙ КОД И КОД КАНАЛОВ):

1. Откройте крышку отсека батареек пульта управления.
 2. Теперь необходимо установить системные коды пульта, установив необходимый код на переключателях от 1 до 5. Это позволит избежать помех, вызываемых влиянием пульта дистанционного управления на другие устройства. Системные коды должны быть разными, например, если вы включите переключатели 1, 3 и 5, то системный код будет 1 3 5.

Если переключатели установлены на 2 и 4, то системный код будет 24 (**рисунок 2**).

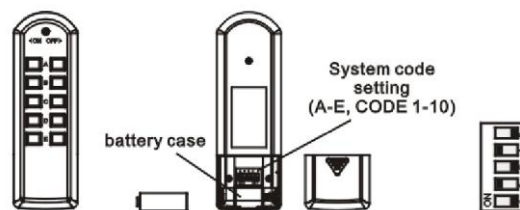


Рисунок 2

3. Теперь откройте крышку на обратной стороне дистанционно-управляемой розетке. Системный код, установленный на пульте, должен быть установлен и на розетке. Установите белые переключатели от 1 до 5 так, чтобы они соответствовали переключателям на пульте управления (смотри **рисунок 3**).

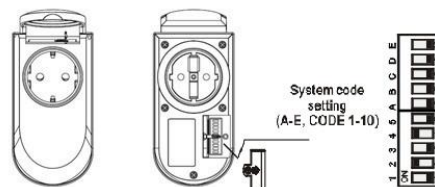


Рисунок 3

4. Затем установите необходимые каналы А-Е для каждой розетке. Коды каналов 6, 7, 8, 9, 10 соответствуют каналам А, В, С, D, Е. Например, чтобы установить канал А, включите код 6 и выключите коды 7-8-9-10. Установите коды на всех остальных дистанционно-управляемых розетках так, чтобы каждый канал на пульте управления управлял только соответствующей ему розеткой.

Техническая информация

- Макс. мощность: 16А/3680Вт для каждой розетки
- IP44
- Напряжение: 230В~/50Гц
- Частота: 433,92 МГц
- Батарейка: Тип 12В, 23А
- Радиус действия: около 25м (при отсутствии препятствий)



Чтобы данный набор радиоуправляемых розеток функционировал наилучшим образом, подключенные приборы не следует включать и выключать один за другим слишком быстро.